

Januar / Janvier				Februar / Février				März / Mars				April / Avril				Mai / Mai				Juni / Juin			
Tierkategorie / Cat. Animaux				Tierkategorie / Cat. Animaux				Tierkategorie / Cat. Animaux				Tierkategorie / Cat. Animaux				Tierkategorie / Cat. Animaux				Tierkategorie / Cat. Animaux			
Kühe+	Kälber	vaches	+veaux	Kühe+	Kälber	vaches	+veaux	Kühe+	Kälber	vaches	+veaux	Kühe+	Kälber	vaches	+veaux	Kühe+	Kälber	vaches	+veaux	Kühe+	Kälber	vaches	+veaux
1	Neujahr / Nouvel an			1				1	Fasnacht / Carnaval			1				1	Tag der Arbeit / Fête du travail			1			
2	Bercholdstag			2				2	Aschermittwoch			2				2				2			
3				3				3				3				3				3			
4				4				4				4				4				4			
5				5				5				5				5				5	Pfingsten / Pentecôte		
6	Dreikönigstag / Épiphanie			6				6				6				6				6	Pfingstm. / L. de Pentecôte		
7				7				7				7				7				7			
8				8				8				8				8	Muttertag / Jour des mères			8			
9				9				9				9				9				9			
10				10				10				10	Palmsonntag			10				10			
11				11				11				11				11				11			
12				12				12				12				12				12			
13				13				13				13				13				13			
14				14	Valentinstag / Saint Valentin			14				14				14				14			
15				15				15				15				15				15			
16				16				16				16	Karfreitag / Vendredi saint			16				16	Fronleichnam / Fête-Dieu		
17				17				17				17	Ostern / Pâques			17				17			
18				18				18				18	Ostermontag / L. de Pâques			18				18			
19				19				19				19				19				19			
20				20				20	Frühlingsanfang / printemps			20				20				20			
21				21				21				21				21				21	Sommeranfang / début été		
22				22				22				22				22				22			
23				23				23				23				23				23			
24				24	Fasnacht / Carnaval			24				24				24				24			
25				25				25				25				25				25			
26				26				26				26				26	Auffahrt / Ascension			26			
27				27				27	Sommerzeit / Heure d'été			27				27				27			
28				28	Fasnacht / Carnaval			28				28				28				28			
29				29				29				29				29				29			
30				30				30				30				30				30			
31				31				31				31				31				31			

Betrieb:  
Exploitation:

W = Weide L = Laufhof  
P = Pâtüre S = Sortie

Juli / Juillet				August / Août				September / Septembre				Oktober / Octobre				November / Novembre				Dezember / Décembre			
Tierkategorie / Cat. Animaux				Tierkategorie / Cat. Animaux				Tierkategorie / Cat. Animaux				Tierkategorie / Cat. Animaux				Tierkategorie / Cat. Animaux				Tierkategorie / Cat. Animaux			
Kühe+	Kälber	vaches	+veaux	Kühe+	Kälber	vaches	+veaux	Kühe+	Kälber	vaches	+veaux	Kühe+	Kälber	vaches	+veaux	Kühe+	Kälber	vaches	+veaux	Kühe+	Kälber	vaches	+veaux
1				1	Bundesfeiertag / Fête nationale			1				1				1	Alleheligen / La Toussaint			1			
2				2				2				2				2				2			
3				3				3				3				3				3			
4				4				4				4				4				4	2. Advent / D. de l'aveint		
5				5				5				5				5				5			
6				6				6				6				6				6			
7				7				7				7				7				7			
8				8				8				8				8				8			
9				9				9				9				9				9			
10				10				10				10				10				10			
11				11				11				11				11				11	3. Advent / D. de l'aveint		
12				12				12				12				12				12			
13				13				13				13				13				13			
14				14				14				14				14				14			
15				15	Mariä Himmelfahrt / Assompt			15				15				15				15			
16				16				16				16				16				16			
17				17				17				17				17				17			
18				18				18	Eidg. Betttag / Jeûne fédéral			18				18				18	4. Advent / D. de l'aveint		
19				19				19				19				19				19			
20				20				20				20				20				20			
21				21				21				21				21				21	Winteranfang / debut hiver		
22				22				22				22				22				22			
23				23				23	Herbstanfang / deb. D'automne			23				23				23			
24				24				24				24				24				24	Heiligabend / Réveillon		
25				25				25				25				25				25	Weihnachten / Noël		
26				26				26				26				26				26	Stephanstag / Saint Etienne		
27				27				27				27				27	1. Advent / D. de l'aveint			27			
28				28				28				28				28				28			
29				29				29				29				29				29			
30				30				30				30	Winterzeit / Heure d'hiver			30				30			
31				31				31				31				31				31	Silvester / S. Sylvestre		

W = Weide L = Laufhof  
P = Pâtüre S = Sortie